



WARNING: LED risk- exempt group - EN 62471 Do not look at the beam. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

ATTENTION: LED groupe sans risque - EN 62471 Ne pas regarder le faisceau. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

4010048448 (ECN20051683-01)

MODE D'EMPLOI
FR
ATTENTION: LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE AVANT UTILISATION. Conservez ce mode d'emploi en permanence en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter en cas de bésin.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- AVERTISSEMENTS:** Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire le mode d'emploi.
- Lisez toutes les instructions de l'appareil.
 - Pour réduire le risque de blessures, une surveillance attentive est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé près des enfants.
 - Utilisez seulement les attaches recommandées ou vendues par le fabricant.
 - Pour charger, n'utilisez que le câble de chargement fourni par le fabricant.
 - Le câble de chargement n'est destiné qu'à une utilisation intérieur/domestique. **NE PAS UTILISER LE CÂBLE DE CHARGEMENT À L'EXTÉRIEUR.**
 - Pour réduire les risques d'électrochoc, utiliser le câble de chargement dans un endroit sec. Ne pas le placer dans l'eau ni aucun autre liquide. Ne pas jouer ou ranger l'appareil où il pourrait tomber ou être tiré dans un bain ou un évier.
 - Éliminer la pile conformément aux directives.
 - Ne pas utiliser si la lampe est visiblement endommagée.
 - Ne pas écraser.
 - Ne pas exposer à des flammes ou à une température excédant 100°C.
 - La température de chargement recommandée se situe entre 0 et 32°C.
 - Cet appareil peut être utilisé par les enfants dès l'âge de 8 ans et par les personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux ou par les personnes manquant d'expérience et de connaissances dans la mesure où elles sont supervisées et où des instructions leur sont données quant à la manipulation de l'appareil en toute sécurité et aux risques impliqués. Les opérations de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans supervision.
 - Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un cordon ou système spécial disponible auprès du fabricant ou de son agent d'entretien.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

POUR CHARGER LA PILE

- Veuillez lire attentivement toutes les directives avant d'utiliser et conservez-les pour référence ultérieure.
- Sortir le cordon USB et l'adaptateur hors de la base de la lanterne en faisant glisser les deux ongles de dégagement et en retirant le couvercle du compartiment à pile. (Fig. 1)
- Brancher la petite extrémité du cordon USB dans le port de chargement se trouvant sur le dessus de la lanterne (Fig. 2 & Fig. 3) et l'extrémité la plus grosse dans l'adaptateur ou toute prise USB de 0.5A ou plus. La lanterne chargera à un rythme de 5V/500mA.
- Un voyant DEL rouge s'allume pour indiquer que la pile se charge.
 - Un voyant DEL vert s'allume pour indiquer que la pile est complètement chargée.
 - La durée de chargement est d'environ 12 heures.

Remarque:

- La lampe doit être en mode déverrouillée pour charger. La lanterne ne se chargera pas si les piles sont verrouillées.
- La lanterne ne fonctionnera pas pendant la charge de l'appareil.

RETRAIT DE LA BATTERIE

- Retirer les 4 vis de l'anneau inférieur à l'aide d'un tournevis. (Fig. 6)
- Enlever à la main l'anneau inférieur et les parties intérieures et sortir le compartiment à pile.
- Retirer les 2 vis du compartiment à l'aide d'un tournevis, puis ouvrir le compartiment et sortir la pile et son connecteur.
- Débrancher la pile du connecteur.
- Recyclez convenablement la batterie ou bien mettez la batterie et le reste de la lampe au rebut, comme il se doit. **Ne mettez jamais l'unité sous tension après le retrait de la batterie ou si le boîtier n'est pas intact.**

POUR CHARGER VOTRE APPAREIL

Cette lanterne est dotée d'un port USB supplémentaire (Fig. 3) pour charger les petits appareils électroniques comme les téléphones cellulaires et les lecteurs MP3.

Remarque: Le débit de charge de sortie peut atteindre 5V/1A. Cela ne convient pas à tous les appareils avec port USB.

POUR FAIRE FONCTIONNER LA LANTERNE

Pour passer d'un mode à l'autre ou pour éteindre la lanterne, faire pivoter la poignée sur le dessus jusqu'à atteindre le mode désiré. (Fig. 4)

BATTERYLOCK™ - MODE D'EMPLOI

Cette lampe est dotée d'un verrouillage de pile qui empêche l'appareil de drainer la pile lorsque le dispositif est engagé. Tourner la lampe en position verrouillée lorsqu'elle n'est pas utilisée.

- Pour engager le verrouillage de pile, tourner le capuchon inférieur dans le sens antihoraire, jusqu'à ce que les découpes rouges soient visibles. Les piles sont maintenant débranchées. (Fig. 5)
- Pour faire fonctionner la lanterne, tourner le capuchon inférieur en sens horaire, jusqu'à ce que les découpes rouges soient simulées. Les piles sont maintenant branchées. (Fig. 5)

RENSEIGNEMENTS ESSENTIELS

- Le temps de fonctionnement de cette lanterne variera si vous l'utilisez en continu ou par intermittence. Le fonctionnement intermittent prolonge l'autonomie, l'autonomie, l'éclairage et l'éclairage. Les tests de mesure d'autonomie, de distance et puissance d'éclairage, ont été menés avec des piles neuves / piles rechargeables chargées au maximum.
- Les diodes électroluminescentes LED n'ont jamais besoin d'être remplacées.

- Ne laissez pas de piles déchargées dans la lanterne pour une période prolongée, car cela pourrait endommager la lanterne de manière permanente.
- Pour nettoyer l'extérieur de la lanterne, utilisez uniquement un chiffon humide et du liquide vaisselle doux. Évitez d'utiliser trop d'eau et un nettoyant puissant, qui pourrait endommager la lanterne.

RECOMMANDATIONS PILES

Ce symbole se trouvant sur les piles signifie qu'au terme de leur durée de vie, les piles doivent être enlevées de l'appareil puis recyclées ou correctement mises au rebut. Les piles ne doivent pas être jetées dans une poubelle ordinaire, mais doivent être amenées à un point de collecte (déchetterie...). Renseignez-vous auprès des autorités locales. Ne pas jeter dans la nature, ne pas incinérer : la présence de certaines substances (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) dans les piles usagées peut-être dangereuse pour l'environnement et la santé humaine.

DÉCHETS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Ce symbole signifie que cet appareil fait l'objet d'une collecte sélective. Au terme de sa durée de vie la lanterne doit être correctement mise au rebut. L'appareil ne doit pas être mis avec les déchets municipaux non triés. La collecte sélective de ces déchets favorisera la réutilisation, le recyclage ou autres formes de valorisation des matériaux recyclables contenus dans ces déchets. Mettre l'appareil dans un centre de valorisation des déchets prévu à cet effet (déchetterie). Renseignez-vous auprès des autorités locales. Ne pas jeter dans la nature, ne pas incinérer : la présence de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut être nuisible à l'environnement, et avoir des effets potentiels sur la santé humaine.

INSTRUCTION FOR USE

CAUTION: CAREFULLY READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USE. Keep these instructions in a safe place so that you can refer to them if needed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

- WARNING:** To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.
- Read all the instructions before using the appliance.
 - To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when an appliance is used near children.
 - Only use attachments recommended or sold by the manufacturer.
 - Use only the charging cable supplied by the manufacturer to recharge.
 - The charging cable is intended for indoor/household use only. **DO NOT USE CHARGING CABLE OUTDOORS.**
 - To reduce the risk of electrical shock, use charging cable in a dry location. Do not put in water or other liquid. Do not place or store appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
 - Dispose of battery according to instructions.
 - Do not use if there is visible damage to light.
 - Do not crush.
 - Do not expose to fire or temperatures greater than 100°C.
 - Recommended charging temps range from 0°C – 32°C.
 - This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
 - If the supply cord is damaged, it must be replaced by a special cord or assembly available from the manufacturer or its service agent.
- SAVE THESE INSTRUCTIONS**

TO CHARGE BATTERY

Carefully read all instructions before use and save for future reference.

Take the USB cord and adapter out of the lantern bottom by sliding the two release tabs and removing battery cover (Fig. 1). Plug small end of USB cord into the lantern charge port on top of lantern (Fig. 2 & Fig. 3) and the larger end into adapter or any USB outlet rated 0.5A or greater. The lantern will charge at 5V/500mA charge rate.

- A red indicator LED means the battery is charging.
- A green indicator LED means the battery is fully charged.
- Charge time will take approximately 12 hours to fully charge.

Note:

- The light must be in the unlocked mode to charge. The lantern will not charge if the batteries are locked out.
- The lantern will not work during charging.

BATTERY REMOVAL

- Remove the 4 screws from the bottom ring with a screwdriver. (Fig. 6)
- Take out the bottom ring and inner parts by hands, and take the battery housing out.
- Remove the 2 housing screws with a screwdriver, open the housing and take the battery with connector out.
- Remove the battery from the connector and place the battery in a small plastic bag.
- Properly recycle or dispose of the battery and the remains of the lantern. **Do not apply electrical power to the unit once the battery has been removed or when the housing is not intact.**

TO CHARGE YOUR DEVICE

This lantern has an additional USB Port (Fig. 3) for charging small electronic devices like cell phones / MP3 players.

Note: Output charge rate supports up to 5V/1A. Not all devices can be charged with this USB port.

TO OPERATE LANTERN

To cycle between modes or to turn the lantern off, rotate handle on the top until desired mode is reached (Fig. 4).

TO OPERATE BATTERYLOCK™

This light has the battery lock structure, which stops the battery drain from device when locked. Turn the light to locked position when not in use.

- To engage battery lock, rotate bottom cap counterclockwise until the red cutouts are visible. The batteries are now disconnected (Fig. 5).
- To operate lantern, rotate bottom cap clockwise where the red cutouts are hidden. The batteries are now connected (Fig. 5).

THINGS YOU SHOULD KNOW

- Operating time for this lantern depends on whether it is run continuously or intermittently. Intermittent operation extends the run time of a set of batteries. Run time, beam distance and light output on high position: see packaging. All tests for Run time, beam distance and light output are conducted with fresh batteries or fully charged batteries/energy storage devices.
- LEDs never need to be replaced.
- Do not leave discharged batteries in the lantern for an extended period of time as this could permanently damage the lantern.
- To clean the outside of the lantern, use only a damp cloth and mild dishwashing liquid. Avoid excessive water and strong cleaner which can damage the lantern.

RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES

This symbol is found on batteries and signifies that when they can no longer be used, they should be removed from the device and recycled or correctly discarded. Batteries should not be thrown away with normal refuse but should be taken to a collection point (drop-off center, etc.). Ask your local authorities for information. Do not discard outdoors and do not incinerate: the presence of certain substances (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) in the used batteries can be dangerous for the environment and human health.

RECOMMENDATIONS FOR ELECTRIC AND ELECTRONIC WASTE

The symbol of a dustbin with a cross through it means that the equipment is subject to selective sorting. The equipment must be scrapped correctly at the end of its service life. It should not be placed with unsorted municipal waste. Selective sorting encourages the re-use and all forms of recycling of recyclable materials in this waste. Take the equipment to a waste recycling centre organised specifically for this purpose (Tip). Find out about this from the local authorities. Dispose of responsibly and do not burn. Certain hazardous substances found in electrical equipment may harm the environment and have potentially adverse effects on human health.

BEDIENUNGSANLEITUNG

ACHTUNG: BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER BENUTZUNG SORGFÄLIG DURCH. Beachten Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, damit Sie im Bedarfsfall immer auf sie zurückgreifen können.

WICHTIGER SICHERHEITSHINWEIS

WARNHINWEIS: Um das Risiko von Verletzungen zu vermeiden, müssen Nutzer die Betriebsanleitung lesen.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vor Verwendung des Geräts.
- Um das Risiko von Verletzungen zu vermeiden, ist genaue Aufsicht erforderlich, wenn ein Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlene oder vertriebenes Zubehör.
- Verwenden Sie das vom Hersteller mitgelieferte Ladekabel zum Aufladen.
- Das Ladekabel ist nur zur Verwendung in Innenräumen/den Hausgebrauch geeignet. **VERWENDEN SIE DAS LADEKABEL NICHT IM FREIEN.**
- Um das Risiko eines Stromschlags zu reduzieren, verwenden Sie das Ladekabel an einem trockenen Ort. Tauchen Sie es nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Bewahren Sie das Gerät nicht an einem Ort auf oder lagern Sie es, wo es in eine Wanne oder ein Becken fallen oder gezogen werden könnte.

- Entsorgen Sie die Batterie gemäß der Anweisungen.
- Nicht verwenden, wenn die Lampe sichtbare Schäden aufweist.
- Nicht drücken.
- Nicht in der Nähe von Feuer oder bei Temperaturen von über 100°C verwenden.
- Die empfohlene Ladetemperatur liegt zwischen 0°C und 32°C.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden und Personen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Einschränkungen oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis, wenn diese beaufsichtigt werden oder über die Verwendung des Geräts sicher unterwiesen wurden und die entsprechenden Gefahren verstehen. Die Reinigung und Nutzerwartung sollte nicht von unbeaufsichtigten Kindern ausgeführt werden.
- Wenn das Lieferkabel beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine Einheit, die beim Hersteller oder dem Dienstleister verfügbar sind, ersetzt werden.

DIESE BETRIEBSANLEITUNG AUFBEWAHREN

BATTERIE LADEN

Lesen Sie die gesamte Anleitung vor dem Gebrauch sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachlesen auf. Nehmen Sie das USB-Kabel und den Adapter aus dem Boden der Laterne, indem Sie die zwei Entriegelungslaschen schieben und die Batterieabdeckung entfernen. (Abb. 1)

Stecken Sie das dünne Ende des USB-Kabels in den Ladeanschluss oben an der Laterne (Abb. 2 & Abb. 3) und das breitere Ende in den Adapter oder ein USB-Netzteil mit einer Spannung von mindestens 0,5 A. Die Laterne wird mit einem Ladevolumen von 5V/ 500mA aufgeladen.

- Eine rote LED-Leuchte bedeutet, dass die Batterie aufgeladen wird.
- Eine grüne LED-Leuchte bedeutet, dass die Batterie vollständig geladen ist.
- Die Ladedauer bis zur vollständigen Ladung beträgt ca. 12 Stunden.

Hinweis:

- Das Licht muss zum Laden im Entriegelungsmodus sein. Die Laterne lädt sich nicht auf, wenn die Batterien abgekoppelt sind.
- Die Laterne funktioniert während der Ladung nicht.

ENTFERNUNG DER BATTERIE

- Entfernen Sie die 4 Schrauben am unteren Ring mit einem Schraubenzieher. (Abb. 6)
- Entfernen Sie den unteren Ring und die inneren Teile von Hand und entnehmen Sie das Batteriegehäuse.
- Entfernen Sie die 2 Gehäuse-schrauben mit einem Schraubenzieher, öffnen Sie das Gehäuse und entnehmen Sie die Batterie mit dem Anschlussstecker.
- Entfernen Sie die Batterie vom Anschlussstecker und geben Sie die Batterie in eine kleine Plastiktube.
- Recyceln oder entsorgen Sie die Batterie und die restliche Laterne sachgemäß. **Fügen Sie dem Gerät keinen Strom zu, nachdem die Batterie entfernt wurde oder wenn das Gehäuse nicht intact ist.**

GERÄT LADEN

Diese Laterne hat einen zusätzlichen USB-Anschluss (Abb. 3) zum Laden kleiner elektronischer Geräte wie Mobiltelefone / MP3-Spieler.

Hinweis: Die Ladeausgaberate unterstützt bis zu 5V/1A. Nicht alle Geräte können mit einem USB-Anschluss geladen werden.

ZUM ÖFFNEN DER LATERNE

Zum Schalten zwischen den Betriebsmodi und um die Laterne auszuschalten, drehen Sie den Griff oben, bis der gewünschte Modus erreicht wird. (Abb. 4)

ZUM BETRIEB DES BATTERYLOCK™ (BATTERIEVERRIEGELUNG)

Diese Lampe hat eine Batterieverriegelungsstruktur, die verhindert, dass sich die Batterie entlädt, wenn die Verriegelung verwendet wird. Schalten Sie die Lampe in die Verriegelungsposition, wenn Sie sie nicht verwenden.

- Zum Treiben der Batterieverriegelung drehen Sie die untere Kappe gegen den Uhrzeigersinn bis die roten Ausschnitte sichtbar sind. Die Batterien sind jetzt abgekoppelt. (Abb. 5)
- Um die Laterne zu betreiben, drehen Sie die untere Kappe im Uhrzeigersinn bis die roten Ausschnitte verdeckt sind. Die Batterien sind jetzt angeschlossen. (Abb. 5)

GUT ZU WISSEN

- Die Betriebsdauer für diese Laterne hängt davon ab, ob sie kontinuierlich oder intermittierend betrieben wird. Bei unterbrochenem Betrieb verlängert sich die Brenndauer. Brenndauer, Leuchtwerte und Leuchttstärke: siehe Verpackung. Die Tests zum Messen von Brenndauer, Leuchtweite und Leuchtstärke wurden mit neuen / voll aufgeladenen Batterien durchgeführt.
- Leuchtmoden (LED) müssen nie ersetzt werden.
- lassen Sie entladene Batterien nicht über längere Zeit in der Laterne, da die Laterne sonst dauerhaft beschädigt werden kann.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Laterne nur ein angefeuchtetes Tuch und ein mildes Geschirrspülmittel. Verwenden Sie nicht zu viel Wasser und kein zu starkes Reinigungs- mittel, das die Laterne beschädigen kann.

BATTERIE-EMPFEHLUNGEN

Dieses Symbol auf den Batterien bedeutet, dass die Batterien am Ende ihrer Le-bensdauer aus dem Gerät entfernt und recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden müssen. Die Batterien dürfen nicht in den Hausmüll geworfen werden, sondern müssen zu einer Sammelstelle (Deponie) gebracht werden. Informieren Sie sich bei den örtlichen Stellen. Nicht in der freien Natur wegwerfen, nicht verbrennen: be- stimmte Stoffe (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) in den verbrauchten Batterien können Umwelt und Gesundheit gefährden.

EMPFEHLUNGEN FÜR DIE ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFALLSTOFFE

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Gerät selektiv eingesammelt wird. Am Ende seiner Lebensdauer muss das Gerät ordnungsgemäß ausgesondert werden. Das Gerät darf nicht zusammen mit dem unsortierten Hausmüll entsorgt werden. Das selektive Einsammeln fördert die Wiederverwendung, das Recycling oder eine sonstige Verwertungsform der in den Abfällen enthaltenen recycelbaren Materialien. Das Gerät in einem speziell dafür vorgesehenen Zentrum für die Verwertung von Abfällen (Abfallwirtschaftszentrum) deponieren. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden. Nicht in die Natur werfen, nicht verbrennen: bestimmte Giftstoffe in den elektrischen Ausrüstungen können umweltgefährlich sein und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit haben.

GEBRUIKSAANWIJZING

ATTENTIE: LEES DEZE GEBRUIKSAANWIJZING. Bewaar deze gebruiksaanwijzing altijd op een vaste plaats zodat u deze kan raadplegen indien dit nodig is.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSIJNSTRUCTIES

- Lees alle instructies voordat u de zaklamp gebruikt.
- Niet gebruiken, indien de lamp zichtbare schade vertoont.
- Gebruik alleen accessoires die door de producent van de zaklamp worden aanbevolen of verkocht.
- Gebruik alleen de laadkabel die door de producent werd geleverd om de zaklamp op te laden.
- De laadkabel is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis / in de woning. **GEBRUIK DE LAADKABEL NIET BUITEN.**
- Gebruik de laadkabel alleen op een droge plaats, om het risico op een elektrische schok te vermijden. Leg hem niet in water of een andere vloeistof. Leg of bewaar de zaklamp niet op een plaats waar hij in een bad, wasbak of gootsteen kan vallen of kan worden getrokken.
- Veig de instructies wanneer u de batterij ooplaadt.
- Gebruik de zaklamp niet wanneer hij zichtbaar beschadigd is.
- Piet hem niet.
- Stel hem niet bloot aan vuur of een temperatuur van meer dan 100°C.
- De aanbevolen temperatuur tijdens het laden is 0°C tot 32°C.
- Deze zaklamp kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door mensen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of een gebrek aan ervaring en kennis als ze deze zaklamp gebruiken onder toezicht of na het geven van instructies voor het veilige gebruik van de zaklamp en als ze zich bewust zijn van de risico's. Kinderen mogen de zaklamp niet zonder toezicht reinigen of onderhouden.
- Als het netsoor beschadigd is, moet het worden vervangen door een speciaal snoer of een speciaal onderdeel dat verkrijgbaar is bij de producent of zijn servicevertegenwoordiger.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES

OM DE BATTERIJ OP TE LADEN

Lees alle instructies aandachtig door voordat u de zaklamp gebruikt. Bewaar ze om ze later te kunnen raadplegen.

Haal de USB-kabel en adapter uit de onderkant van de zaklamp door de twee ontgrendelplijpet te verschuiven en de batterijklep te verwijderen. (Afb. 1)

Stop het kleine uiteinde van de USB-kabel in de laadpoort bovenaan op de zaklamp (Afb. 2 & Afb. 3) en het grotere uiteinde in de adapter of een USB-netvoeding van 0,5 V of meer. De zaklamp wordt opgeladen tegen 5V/500mA.

- Een rode indicator-led betekent dat de batterij aan het opladen is.
- Een groene indicator-led betekent dat de batterij volledig opgeladen is.
- De laadtijd voor een volledige oplaadcyclus is 12 uur.

Opmerking:

- De zaklamp kan alleen worden opgeladen als hij ontgrendeld is. De zaklamp kan niet worden opgeladen als de batterijen niet

verbonden zijn.

- De zaklamp werkt niet tijdens het opladen.

VERWIJDEREN VAN DE BATTERIJEN

- Maak de 4 schroeven in de onderste ring los met een schroevendraaier. (Afb. 6)
- Maak de onderste ring en de binnenste onderdelen met de hand uit de zaklamp en haal de batterijbehuizing eruit.
- Vervrijd de 2 schroeven van de behuizing met een schroevendraaier, open de behuizing en haal de batterij met de aansluiting eruit.
- Maak de batterij los van de aansluiting en plaats de batterij in een plastic zakje.
- Recycle de batterij en de rest van zaklamp of gooi ze weg zoals voorgeschreven. **Sluit de zaklamp alleen aan op het elektriciteitsnet als de batterij verwijderd is en als de behuizing intact is.**

UW ZAKLAMP OPLADEN

Deze zaklamp heeft een extra USB-poort (Afb. 3) voor het opladen van kleine elektronische apparaten zoals mobiele telefoons / mp3-spelers.

Opmerking: De laadstroom is maximaal 5V/1A. Niet alle apparaten kunnen worden opgeladen met deze USB-poort.

BEDIENING VAN DE ZAKLAMP

Om van modus te wisselen of om de zaklamp uit te schakelen, draai aan de hendel bovenaan tot de gewenste modus geselecteerd is (Afb. 4)

BEDIENING VAN BATTERYLOCK™

Deze zaklamp is uitgerust met Batterylock, waardoor de batterij niet leegloopt wanneer de zaklamp vergrendeld is. Zet de zaklamp in de vergrendelde stand als u ze niet gebruikt.

- Om de batterijvergrendeling in te schakelen, draait u de dop onderaan linksom tot u de rode uitsparingen ziet. Nu zijn de batterijen niet meer verbonden. (Afb. 5)
- Om de zaklamp te gebruiken, draait u de dop onderaan rechtsom, waar de rode uitsparingen verborgen zijn. Nu zijn de batterijen opnieuw verbonden. (Afb. 5)

ESSENTIELE INLICHTINGEN

- Hoelang deze lanterna brandt, is afhankelijk van het feit of hij onafgebroken of met tussenpozen wordt gebruikt. De werking met tussenpozen verlengt de autonomie. Autonomie, afstand en vermogen van de verlichting: zie de verpakking. De tests voor het meten van de autonomie, de afstand en het verlichtingsvermogen, zijn uitgevoerd met nieuwe batterijen / oplaadbare batterijen die maximaal zijn opgeladen.
- De elektriluminescente LED-dioden hoeven nooit te worden vervangen.
- Laat lege batterijen niet te lang in de lanterna zitten, hierdoor zou de lanterna permanent beschadigd kunnen raken.
- Voor het reinigen van de buitekant van de lanterna mag u alleen een vochtige doek en mild afwasmiddel gebruiken. Vermijd het gebruik van veel water en sterke schoonmaakmiddelen die de lanterna kunnen beschadigen.

AANBEVELINGEN BATTERIJEN

Dit symbool dat op de batterijen staat, betekent dat aan het einde van de levensduur de batterijen uit het apparaat moeten worden verwijderd en dat ze vervolgens gerecycled of op de juiste manier weggegooid moeten worden. De batterijen mogen niet met het gewone huishoud vuiln worden weggegooid, maar moeten naar een inzamelingsplaats worden gebracht (inzamelencentrum voor (chemisch) afval...). Win informatie in bij de lokale autoriteiten. Niet in de natuur weggoeien en niet verbranden: de aanwezigheid van bepaalde stoffen (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) in gebruikte batterijen kunnen gevaarlijk zijn voor het milieu en de gezondheid.

ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE ONDERDELEN ALS AFVAL

Dit symbool van de recycling betekent dat dit apparaat als gescheiden afval moet worden afgevoerd. Aan het einde van zijn levensduur moet het apparaat op de juiste wijze worden afgevoerd. Het apparaat mag niet worden vermengd met niet geselecteerd afval. Het scheiden van het afval bevordert het hergebruik, de recycling of andere vormen van het weer gebruiken van de te recycelen materialen die zich in dit afval bevinden. Indien u het apparaat kwijt wilt, dan moet het naar een plaats voor gescheiden afval worden gebracht dat hiervoor speciaal is ingericht. Neem hiervoor contact op met de plaatselijke overheid. Gooi het apparaat niet in de natuur en het mag ook niet worden verbrand: de aanwezigheid van bepaalde gevaarlijke stoffen in het elektrische en elektronische gedeelte kunnen vervuilen voor het milieu zijn en eventueel invloed hebben op de menselijke gezondheid.

LIBRETTO D'ISTRUZIONI

ATTENZIONE: LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. Conservare il presente prospetto in luogo sicuro per poterlo consultare in caso di necessità.

IMPORTANTI NORME DI SICUREZZA

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.
- Per ridurre il rischio di lesioni, occorre vigilare attentamente quando l'apparecchio viene utilizzato in presenza di bambini.
- Utilizzare solo accessori raccomandati o venduti dal produttore.
- Usare solo il cavo di carica fornito dal produttore per eseguire la ricarica.
- Il cavo di ricarica è destinato esclusivamente a un uso in luoghi chiusi/all'interno delle mura domestiche. **NON UTILIZZARE IL CAVO DI RICARICA ALL'APERTO.**
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, utilizzare il cavo di ricarica in un luogo asciutto. Non immergerlo in acqua o altri liquidi.
- Non collocare o conservare l'apparecchiatura in punti in cui può cadere o essere trascinata in una vasca o lavandino.
- Smaltire la batteria secondo le istruzioni.
- Non utilizzare se ci sono danni visibili alla luce.
- Non schiacciare.
- Non esporre al fuoco o a temperature superiori a 100° C.
- La temperatura di carica raccomandata varia da 0° C a 32° C.
- Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di oltre otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza, se sono controllati o istruiti all'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro e comprendono i rischi che esso implica. La pulizia e manutenzione previste a cura dell'utente non devono essere eseguite dai bambini in assenza di sorveglianza.

Nota: La tasa de carga de salida permite hasta 5V/1A. No todos los dispositivos pueden cargarse con este puerto USB.

PARA OPERAR LA LANTERNA
Para intercmbiar entre los modos o para apagar la linterna, gire el asa en la parte superior hasta llegar a la modalidad deseada. (Fig. 4)

CÓMO UTILIZAR BATTERYLOCK™
Esta linterna tiene una estructura de bloqueo de pilas que evita la descarga de las pilas cuando el dispositivo está bloqueado. Gire la tapa a la posición bloqueada cuando no la use.

- Para activar el bloqueo de las pilas, gire la tapa inferior en sentido contrario al de las manecillas hasta que los cortes rojos estén visibles. Las pilas ahora están desconectadas. (Fig. 5)
- Para operar la linterna, gire la tapa inferior en sentido de las manecillas hasta que los cortes rojos queden ocultos. Las pilas ahora están conectadas. (Fig. 5)

INFORMACIONES ESENCIALES

- El tiempo de uso de esta linterna dependerá de si se usa en forma continua o intermitente. El funcionamiento intermitente prolonga la autonomía. Autonomía, distancia y potencia de alumbrado: ver el empaque. Las pruebas de medida de autonomía, distancia y potencia de alumbrado, han sido realizadas con pilas nuevas / pilas recargables cargadas al máximo.
- No hay que cambiar nunca los diodos electro luminescentes LED.
- No deje descargadas las pilas dentro de la linterna durante un periodo prolongado de tiempo ya que podrían dañarla permanentemente.
- Para limpiar el exterior de la linterna, use solamente un paño húmedo y un lavavajillas suave. No aplique agua en exceso o un limpiador abrasivo ya que podría dañar la linterna.

RECOMENDACIÓN PILAS

Este símbolo que se encuentra en las pilas significa que al finalizar su vida útil, hay que retirar las pilas tienen del aparato y reciclarlas o desecharlas correctamente. No se debe tirar pilas en una papelería ordinaria, sino que hay que llevarlas a un punto de recogida (punto limpio...). Informarse en las autoridades locales. No tire en la naturaleza, no incinere: la presencia de determinadas sustancias (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) en las pilas usadas puede ser peligroso para el medio ambiente y la salud humana.

DESECHOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS

Este símbolo significa que este aparato es objeto de una colecta selectiva. Al término de su vida útil, el aparato se debe desechaer correctamente. El aparato no se debe poner con los desechos municipales no clasificados. La colecta selectiva de estos desechos favorecerá la reutilización, el reciclaje u otras formas de valorización de los materiales reciclables contenidos en estos desechos. Colocar el aparato en un centro de valorización de los desechos especialmente previsto para este efecto (centro de desechos). Informarse ante las autoridades locales. No desechaer en la naturaleza, no incinerar: la presencia de algunas sustancias peligrosas en los equipos eléctricos y electrónicos puede ser dañina para el medio ambiente y tener efectos potenciales sobre la salud humana.

RECOMENDACIONES ESSENTIELS

- Le temps de fonctionnement de cette lanterne dépendra de si vous l'utilisez en continu ou par intermittence. Le fonctionnement intermittent prolonge

PT
ATENÇÃO: LER CUIDADOSAMENTE O MANUAL ANTES DA UTILIZAÇÃO. Conserve estas instruções em permanência em local seguro, para consulta em caso de necessidade.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

AVISO: Para reduzir o risco de lesão, o utilizador deve ler o manual de instruções.

- Leia todas as instruções antes de utilizar o dispositivo.
- Para reduzir o risco de lesão, é necessária uma supervisão restrita quando o dispositivo é utilizado ao pé de crianças.
- Utilize apenas acessórios recomendados ou comercializados pelo fabricante.
- Utilize apenas o cabo de carregamento fornecido pelo fabricante para recarregar.
- O cabo de carregamento é destinado ao carregamento no interior/penas de utilização doméstica. NÃO UTILIZE O CABO DE CARRÉGAMENTO NO EXTERIOR.
- Para reduzir o risco de choque elétrico, utilize o cabo de carregamento num local seco. Não o coloque na água ou noutro líquido. Não coloque o dispositivo onde o mesmo possa cair ou ser puxado para uma banheira ou lavatório.
- Elimine as baterias de acordo com as instruções.
- Não o utilize se existirem danos visíveis na luz.
- Não o triturar.
- Não o exponha ao fogo ou a temperaturas a cima de 100°C.
- As temperaturas de carga recomendadas variam entre os 0°C – 32°C.
- Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com 8 anos de idade ou mais e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou capacidades mentais ou com falta de experiência ou de conhecimento se receberam supervisão ou instruções relativas utilização do dispositivo de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. Limpeza e manutenção do utilizador não deve ser feita por crianças sem supervisão.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo especial ou outro disponível no fabricante ou no seu agente de serviço.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

PARA CARRÉGAR A BATERIA

Leia cuidadosamente todas as instruções antes de utilizar e guarde-as para consulta futura.

Retire o cabo de USB e o adaptador para fora da parte inferior da lanterna fazendo deslizar as duas patilhas de libertação e retirar a tampa da bateria. (Fig. 1)

Ligue a pequena extremidade do cabo USB na porta de carregamento da lanterna no topo da mesma (Fig. 2 & Fig. 3) e a extremidade maior no adaptador ou qualquer tomada de USB de 0,5A ou superior. A lanterna carregará a uma intensidade de carregamento de 5V/500mA.

- O indicador LED vermelho significa que a bateria está a carregar.
- O indicador LED verde significa que a bateria está totalmente carregada.
- O tempo de carregamento é de aproximadamente 12 horas para carregamento total.

Nota:

- A iluminação deve encontrar-se no modo desbloqueado para carregar. A lanterna não carregará se as baterias estão bloqueadas.
- A lanterna não funciona durante o carregamento.

REMOVER A BATERIA

- Retire os quatro parafusos do anel inferior com uma chave de fendas. (Fig. 6)
- Retire o anel inferior e as partes internas com as mãs, e retire o compartimento da bateria para fora.
- Retire os dois parafusos do compartimento com a chave de fenda, abra o compartimento e retire a bateria com o conector para fora.
- Retire a bateria do conector e coloque a bateria num pequeno saco de plástico.
- Recicle ou elimine a bateria e o que resta da lanterna. **Não aplique energia elétrica na unidade uma vez que retire a bateria ou quando o compartimento não se encontra intacto.**

PARA CARRÉGAR O DISPOSITIVO

Esta lanterna possui uma Porta adicional de USB (Fig. 3) para carregar pequenos dispositivos eletrónicos tais como telemóveis/ MP3.

Nota: A taxa de carga de saída suporta até 5V/1A. Nem todos os dispositivos podem ser carregados com esta porta USB.

PARA A LANTERNA FUNCIONAR

Para alternar entre os modos ou para desligar a lanterna, rode o cabo para o topo até que o modo desejado seja alcançado. (Fig. 4)

PARA FUNCIONAR COM A BATTERYLOCK™

Esta luz tem a estrutura de fecho das baterias, que para a perda de energia das baterias a partir do dispositivo quando fechado. Rode a luz para a posição fechado quando não está a utilizar.

- Para inserir o bloqueio de baterias, rode a tampa inferior no sentido contrário aos ponteiros do relógio até estarem visíveis os recortes vermelhos. As baterias estão agora ligadas. (Fig. 5)
- Para a lanterna funcionar, rode a tampa inferior no sentido dos ponteiros do relógio quando os recortes vermelhos estão ocultos. As baterias estão agora ligadas. (Fig. 5)

INFORMAÇÕES ESSENCIAIS

- O tempo de funcionamento deste lampião varia conforme seja utilizado de forma contínua ou intermitente. O funcionamento intermitente prolonga a autonomia. Autonomia, distância e potência de iluminação: consultar a embalagem. Os testes de medição da autonomia, de distância e potência de iluminação, foram efectuados com pilhas novas/pilhas recarregáveis totalmente carregadas.
- Os díodos electroluminescentes LED nunca precisam de serem substituídos.
- Não deixe as pilhas descarregadas no lampião durante um período de tempo prolongado, pois isso pode danificá-lo permanentemente.
- Para limpar o exterior do lampião, utilize apenas um pano húmido e um detergente líquido não abrasivo. Evite o excesso de água e produtos de limpeza agressivos que possam danificar o lampião.

RECOMENDAÇÕES SOBRE AS PILHAS

Este símbolo que se encontra nas pilhas significa que no fim da respectiva vida útil, as pilhas devem ser retiradas do aparelho e serem recicladas ou correctamente eliminadas. As pilhas nunca devem ser deixadas fora juntamente com o lixo doméstico, mas devem ser entregues num ponto de recolha próprio. Informe-se junto das autoridades locais. Não deitar para a natureza, não incinerar: a presença de determinadas substâncias (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) nas pilhas gastas pode ser perigoso para o meio-ambiente e a saúde humana.

RESÍDUOS ELÉCTRICOS E ELÉCTRONICOS

Este símbolo significa que este aparelho é objecto de uma recolha selectiva. No final da sua vida útil, o aparelho deve ser colocado no lixo correctamente. O aparelho não se deve colocar no lixo municipalis não separado. A recolha selectiva destes resíduos favorece a reutilização, a reciclagem ou outras formas de valorização dos materiais recicláveis contidos nestes resíduos. Colocar o aparelho num centro de valorização dos resíduos especialmente criado para o efeito (Ecoponto). Informe-se junto das autoridades locais. Não deixar ao ar livre, não incinerar: a presença de algumas substâncias perigosas nos equipamentos eléctricos e electrónicos pode ser prejudicial para o meio ambiente e ter efeitos potenciais sobre a saúde humana.

NÁVOD K POUŽITÍ

POZOR: PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁVOD. Ponechte si tento Návod k použití na dosah, abyste se k němu mohli v případě potřeby kdykoliv vrátit.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

VAROVÁNÍ: Ke snížení rizika poranění si užívatel musí přečíst návod k obsluze.

- Před použitím zařízení si přečtěte všechny pokyny.
- Ke snížení rizika poranění se doporučuje řádný dozor při používání zařízení poblíž dětí.
- Používejte pouze doplňky doporučené či prodávány výrobcem.
- K dobití použijte pouze nabíječi kabelové nebo sítě.
- Nabíječi kabel je určen pouze pro použití v domácnosti. NABÍJEČI KABEL NEPOUŽÍVEJTE VENKU.
- Ke snížení rizika elektrického šoku nabíječi kabel používejte na suchém místě. Nevkládejte do vody či jiných kapalin. Zařízení nedávejte na místa, kdy by mohlo spadnout do dřezu, vany či umyvadla.
- Baterie likvidujte v souladu s pokyny.
- Nepoužívejte v případě viditelného poškození světa.
- Nevystavujte nárazům.
- Doporučené teplota pro nabíjení je 0°C – 32°C.
- Děti od 8 let, osoby se sníženými tělesnými, smyslovými či psychickými schopnostmi či osoby bez zkušenosti a znalosti mohou toto zařízení používat pouze v případě, že jsou pod dozorem či obdrželi pokyny týkající se bezpečného použití a rozumí příslušným rizikům. Děti bez dozoru nesmí zařízení čistit či provádět jeho údržbu.
- Jestliže je nabíječi kabel poškozen, musí být nahrazen speciálním kabelem či zařízením od výrobce či jeho servisních služeb.

TYTO POKYNY USCHOVĚJTE

NABÍJENÍ BATERIE

Před použitím si pozorně přečtěte všechny pokyny uložte je pro případ, že je budete potřebovat později.

Kabel USB a adaptér vyndejte ze spodní části svítilny posunutím dvou uvolňovacích výběžků a odstraněním krytu baterie. (obr. 1)
Malý konec kabelu USB připojte do nabíječky vstupní svítlny (obr. 2 & obr. 3) a větší konec do adaptéru či jakéhokoliv USB výstupu na 0,5 A či více. Svítilna se bude nabíjet při 5V/500mA.

- Červená kontrolka znamená, že baterie se nabíjí.
- Zelená kontrolka znamená, že baterie je plně nabitá.
- Plně nabítili trvá asi 12 hodin.

Poznámka:

- Pro nabíjení musí být svítilna v odemčeném režimu. Jestliže jsou baterie zamčené, svítilna se nebude nabíjet.
- Svítilna nebude fungovat během nabíjení.

VYNDÁNÍ BATERIE

- S pomocí šroubováku vyndejte 4 šrouby ze spodního kroužku. (obr. 6)
- Rukou vyndejte spodní kroužek a vnější součástky a zcela vyndejte křabičku baterie.
- S pomocí šroubováku vyndejte 2 šrouby na křabičku, křabičku otevřete a vyndejte baterii s konektorem.
- Baterii vyndejte z konektoru a vložte ji do malého plastového vrecka.
- Baterie a zbytky svítilny řádně recyklujte a likvidujte. **Po vyndání baterie a při porušení křabičky jednotku nevystavujte elektrickému proudu.**

K NABÍJENÍ VÁŠEHO ZAŘÍZENÍ

Tato svítilna má další port USB (obr. 3) pro nabíjení malých elektronických zařízení, jako jsou mobilní telefony i přehrávače MP3.
Poznámka: Výstup podporuje nabíjení až do 5V/1A. Některá zařízení nelze s tímto USB výstupem nabíjet.

PROVOZ SVÍTLINY

K přepínání mezi zapnutou a vypnutou svítilinou, držátek nahore otočte, až dojdete do požadované polohy. (obr. 4)

FUNKCE BATTERYLOCK™

Světlo má funkci uzamčení baterie, což brání vybití baterie, když je uzamčená. Když se světlo nepoužívá, nastavte ho na uzamčenou polohu.

- K aktivaci zámku baterie otočte spodní víčko proti směru hodinových ručiček, až budou vidět červené značky. Baterie jsou nyní odpojené. (obr. 5)
- Pro provoz svítilny otočte spodní víčko po směru hodinových ručiček, až nebudou vidět červené značky. Baterie jsou nyní připojené. (obr. 5)

ŽÁKLADNÍ INFORMACE

- Doba provozu lucerny závisí na tom, zda je používaná nepřetržitě nebo přerušovaně. Přerušovaná funkce zajistí delší životnost. Délka funkčnosti, vzdálenost a výkon osvětlení: viz obal. Testy měření délky provozu, vzdálenosti a výkonu osvětlení byly prováděny s novými bateriemi / plně nabítlými dobíjecími bateriemi.
- Elektroluminescentní diody LED nemusí být nikdy vyměněny.
- Vybíté baterie nenechávejte delší dobu v provozu, protože by mohlo dojít k trvalému poškození lucerny.
- Na čištění vnějšího povrchu lucerny používejte pouze vlhký hadřík a slabý čistič prostředek. Vyvarujte se přílišného namočení a používání silného čisticího prostředku, protože by to mohlo poškodit lucernu.

DOPORUČENÍ PRO POUŽITÍ BATERIE

Tento symbol naznačuje si na baterích znamená, že na konci jejich životnosti musí být baterie vjmuty z přístroje a recyklovány nebo umístěny do příslušného třídného odpadu. Baterie nesmí být vyhazovány do popelnice pro většiny odpad, ale musí být zaneseny na sběrné místo (skládku atd.). O možnostech likvidace se informujte u místních úřadů. Nevyhazujte do přírody, nespoujte: určité látky (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) v použitých baterích mohou být nebezpečné pro životní prostředí a pro lidské zdraví.

ELEKTRICKÝ A ELEKTRONICKÝ ODPAD

Tento symbol znamená, že tento přístroj patří do třídného odpadu. Když doslouží, má s ním být správně naloženo, nepaří do směsného obecního odpadu. Třídní odpadu umožňuje jeho další využití, recyklaci nebo jiné zhodnocení recyklovatelných materiálů v něm obsažených. PŘÍSTROJ ODVEZDEJTE DO SPECIALIZOVANÉHO SBĚRNÉHO CENTRA (sběrného úřadu).
Potřebné informace zjistíte na místních úřadech. Nevyhazujte odpad do přírody, ani ho nepalce, elektrické a elektronické přístroje obsahují nebezpečné látky, které mohou být škodlivé pro životní prostředí a negativně působit na lidské zdraví.

SK

NÁVOD NA POUŽITÍ
UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM SI DŮKLADNE PŘEČTĚJTE NÁVOD NA POUŽITÍ. Odložte si ho na bezpečné místo, aby ste sa mohli nahlídnúť v prípade potreby pozrieť.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

VAROVANIE: Aby ste znížili riziko poranenia, je potrebné si prečítať návod na použitie.

- Pred použitím spotrebiča si prečítajte pokyny.
- Aby ste znížili riziko poranenia, v prípade použitia spotrebiča v blízkosti detí dávajte pozor.
- Používajte len nástavce doporučené alebo predávané výrobcom.
- Na nabíjanie použite iba nabíjači kábel dodaný výrobcom.
- Nabíjači kábel slúži iba na použitie vo vnútri domácnosti. KÁBEL NEPOUŽÍVAJTE VENKU.
- Aby ste znížili riziko úrazu elektrickým prúdom, používajte nabíjači kábel v suchom prostredí. Nedávajte ho do vody ani inej kvapaliny. Spotrebič nedávajte na miesta ani ho neskladujte tam, kde by mohol spadnúť do umyvadla alebo vane.
- Baterie zlikvidujte v soulade s pokynmi.
- Nepoužívajte v prípade, že sporozručky poškodzenie sveta.
- Nedrvte.
- Nevystavujte ohni alebo teplotám vyšším ako 100 ° C.
- Odporúčané teploty nabíjania sú v rozmedzí 0 ° C – 32 ° C.
- Tento spotrebič nesmú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, sensorickými alebo duševnými schopnosťami alebo bez dostatočného skúsenosti a znalostí ak je zaistený dozor alebo sú im odovzdané pokyny týkajúce sa bezpečného použitia spotrebiča a porozumenie konkrétnym nebezpečenstvom. Čistenie a údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je napájači kábel poškodený, je potrebné ho vymeniť za špeciálny kábel alebo zostavu, ktorá je k dispozícii u výrobcu alebo ich servisoch.

USCHOVĚJTE TIETO POKYNY

PRE NABÍJANIE BATERIE

Před použitím si pozorně přečtjíte všechny pokyny na uschovejte ich pro budouce použití.
Za spodnej časti lucerny odpojte USB kábel a adaptér, posúvte dva jazyčky a odstráňte kryt batérie. (obr. 1)

Malý konec USB kábľa zapojte do nabíjačieho portu v hornej časti lucerny (obr. 2 & obr. 3) a väčší konec do adaptéra alebo akéhokoľvek USB portu 0,5 A či viac. Svítilna sa bude nabíjať rýchlosťou 5V / 500mA.

- Červená kontrolka LED znamená, že sa batéria nabíja.
- Zelená kontrolka LED znamená, že je batéria plne nabitá.
- Plně nabitie trvá zhruba 12 hodín.

Poznámka:

- Prí nabíjání musí být světlo v zamknoutm režime. Ak sú baterie zamknuté, lucerna sa nebude nabíjať.
- Lucerna nebude počas nabíjania fungovať.

VYBRÁTIE BATERIE

- Zo spodného kruhu odstráňte skrutkovačom 4 skrutky. (obr. 6)
- Rukou vyberte spodný kruh a vnútornej časti a vyberte kryt batérie.
- Skrutkovačom odstráňte 2 skrutky v kryte, otvorte kryt a batériu s konektorom.
- Otvorte batériu od konektora a vložte ju do malého plastového vrecka.
- Správne zrecyklujte alebo zlikvidujte batériu a zvyšky lucerny. **Zariadenie nezapojte kým nebude batérie vytiahnutá alebo ak nie je kryt krytlivý.**

NABÍJANIE ZAŘÍZENÍ

Táto lucerna má ďalší port USB (obr. 3) pre nabíjanie malých elektronických zariadení, napr. mobilných telefónov/MP3 prehrávačov.

Poznámka: Výstupnú rýchlosť nabíjania podporuje až 5V/1A. Pomocou tohto USB portu nemožno nabíjať všetky zariadenia.

OBŠLUHA LUCERNY

K prechádzaniu medzi cyklami alebo k vypnutiu lucerny, rukoväťou v hornej časti otáčajte až kým nedosiahnete požadovaný režim. (obr. 4)

OBŠLUHA BATTERY LOCK ™

Toto svetlo má štruktúru zámku, ktorý pri zapnutí zastaví vytekanie batérie zo zariadenia. Keď svetlo nepoužívate, prepnite svetlo do zamknutej pozície.

- Ak chcete použiť zámok batérie, otočte spodné viečko proti smeru hodinových ručičiek, kým sa neobjaví červené značky. Batérie sú teraz odpojené. (obr. 5)
- Ak chcete lucernu zapnúť, otočte spodné viečko v smere hodinových ručičiek tak, aby sa červené značky skryli. Batérie sú teraz zapojené. (obr. 5)

ČO BY STE MALI VEDIĚT

- Prevádzkový čas tohto svietidla závisí od toho, či je zapnutý nepretržite alebo s prestávkami. Použite s prestávkami predĺžte ju použiteľnosť súpravy batérií. Prevádzkový čas, vzdialenosť svetelného lúča a svetelný výkon vo zvýšenej polohe: pozrite si balenie. Všetky testy týkajúce sa prevádzkového času, vzdialenosť svetelného lúča a svetelný výkon sa vykonávajú s novými batériami alebo úplne nabíjnymi batériami/zariadením na akumulovanie energie.
- Svetlá LED sa nikdy nemusia meniť.
- Vybíté batérie nenechávajte v svetlidle dlhší čas, pretože ho môžu natrvalo poškodiť.
- Na čistenie vonkajšej strany svietidla používajte len navlhčenú handričku a jemný čistiaci prostriedok. Nepoužívajte veľké množstvo vody a silný čistiaci prostriedok, ktorý môže svietidlo poškodiť.

ODPORUČANIA TYKAJUČE SA BATERIE

Tento symbol sa nachádza na batériách a znamená, že keď ich už nemožno použiť, je potrebné ich vybrať zo zariadenia a recyklovať alebo náležite zlikvidovať. Batérie sa nemajú vyhazovať spolu s bežným odpadom. Je potrebné zobrať ich na zberné miesto (miesto správneho odberu atď.). Požiadajte miestne úrady o informácie. Nevyhazujte ich vo nespaulite ich: prítomnosť niektorých prvkov (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) v použitých batériách môžu byť nebezpečné pre životné prostredie a zdravie cloveka.

ODPORUČANIA TYKAJUČE SA ELEKTRICKÉHO A ELEKTRONICKÉHO ODPADU

Symbol preškrtnutého smetného koša znamená, že vybavenie podlieha požiadavkám na triedenie odpadu. Na konci jeho životnosti sa musí vyndávať zariadenie, ktoré sa odhadzovať spolu s netriedeným odpadom z domácnosti. Triedenie odpadu podporuje opätovné použitie a všetky formy recyklácie recyklovateľných materiálov v tomto odpade. Zoberať odpad do recyklačného streduka, ktoré je určené špeciálne na tento účel (tip). Objadajte sa naň na miestnom úrade. Nevyhádzujte ho uprostred ničoho, aby ste sa „zabavili zodpovednosti.“ Niektoré nebezpečné látky nachádzajúce sa v elektrickom vybavení môžu poškodzovať životné prostredie a môžu mať potenciálne nežiaduce účinky na ľudské zdravie.

SE

BRUKSANVISNING

OBSERVERA: LÄS BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNINGEN. Förvara bruksanvisningen på en säker och lättillgänglig plats för att kunna konsultera den vid behov.

VIKTIGT SÄKERHETSINFORMATION

VARNING! Minska risken för personskada genom att läsa bruksanvisningen.

- Läs anvisningarna innan du använder anordningen.
- Minska risken för personskada genom att hålla barn under uppsikt när anordningen används.
- Använd endast tillbehör som rekommenderas eller såljs av tillverkaren.
- Använd endast utrustade laddningskablar för att ladda anordningen.
- Laddningskabeln är endast till för inomhus-/hushållsanvändning. ANVÄND INTE LADDNINGSKABELN UTMOMHUS.
- Minska risken för elchock genom att använda laddningskabel i ett tørt utrymme. Lägg den inte i vatten eller annan vätska. Lägg och förvara inte anordningen där den kan åka ner i badkar eller vask.
- Kassera batteriet enligt anvisning.
- Använd inte produkten om lampan skadats.
- Produkten får inte utsettas för brand eller temperatur som överstiger 100°C.
- Rekommenderad laddningstemperatur är 0°C – 32°C.
- Anordningen får användas av barn som är minst 8 år gamla och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk och mental förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskaper, så länge sådana personer övervakas eller har fått instruktioner om hur anordningen används säkert och de förstår faran. Barn får inte rengöra och underhålla produkten utan övervakning.
- Skadad sladd måste ersättas av sladd eller enhet från tillverkaren eller dess servicerepresentant.

SPARA BRUKSANVISNING

LADDA BATTERIET SÅ HÄR

Läs hela anvisningen före användning och spara den.
Avslagsna USB-sladden och adaptern från lyktans botten genom att föra de två lösgöringsflikarna åt sidan och ta av batteriskyddet. (bild 1)

Sätt USB-sladdens lilla ände i lyktans laddningsport överst på lyktan (bild 2 & bild 3) och den stora änden i adapter eller USB-uttag med minst 0,5 A. Lyktan laddar vid 5V/500mA.

- Röd indikator betyder att batteriet laddas.
- Grön indikator betyder att batteriet är fulladdat.
- Det tar cirka 12 timmar för att ladda batteriet helt.

OBS!

- Lampnan måste stå i oåst läge för att laddas. Lyktan laddar inte om batterierna är låsta.
- Lyktan fungerar inte under laddning.

AVLAGSNA BATTERIET SÅ HÄR

- Lossa de 4 skruvarna på batteringen. (bild 6)
- Ta av batteringen och innerdelarna för hand och ta av batterihölet.
- Lossa de 2 höljeskruvarna, öppna hölet och ta ut batteriet och kopplingen.
- Avlägsna batteriet från kopplingen och lägg batteriet i en liten plastpåse.
- Lämsa batteriet till återvinning eller släng det och lyktan. **Strömställ inte enheten med batteriet borttaget, eller om hölet är skadat.**

LADDA ANORDNINGEN SÅ HÄR

Lyktan har en till USB-port (bild 3) för att ladda små elektroniska anordningar som mobiltelefoner/MP3-spelare.

OBS! Utladdning upp till 5V/1A. Inte alla anordningar kan laddas med denna USB-port.

ANVÄND LYKTAN SÅ HÄR

Växla mellan lägena och slå av lyktan genom att, vrid handtaget ovanpå för att komma i rätt läge. (bild 4)

ANVÄND BATTERYLOCK™ SÅ HÄR

Lampnan har batteriås, som gör att batteriet inte tar slut. Sätt lampan i låst läge när den inte används.

- Läs batteriet genom att vrida det nedre fästet moturs så att det röda syns. Nu har batterierna kopplats loss. (bild 5)
- Använd lyktan genom att vrida det nedre fästet medurs så att det röda inte syns. Nu är batterierna inkopplade. (bild 5).

VIKTIG INFORMATION

- Drifttiden för lyktan beror på om den är tänd alltid eller då och då. Du förlänger livslängden om du emellanåt sätter på och stänger av lampan. Lampans livslängd, stråcka och lyskraft: Se förpackningen. Tester för att mäta lampans livslängd, stråcka och lyskraft har genomförts med nya batterier / fulladdade laddningsbara batterier.
- De elektroluminescerande lysdiодerna LED behöver aldrig bytas ut.
- Låt inte urledade batterier sitta kvar i lyktan en längre tid, eftersom det kan skada lyktan permanent.
- Använd enbart en fuktig trasa och mild diskmedel för att rengöra lyktans utsida. Använd inte för mycket vatten och starka rengöringsmedel som kan skada lyktan.

RÅD OM BATTERIERNA

Den här symbolen som finns på batterierna, innebär att när batteriernas livslängd är slut, ska de tas ut ur apparaten och därefter ska återvinnas eller bortskaflas på rätt sätt. Batterierna får inte kastas bort tillsammans med vanlig hushållsopor utan ska lämnas in på ett särskilt insamlingsställe (avfalls sorteringsenhet). Följ de lokala myndigheternas bestämmelser. Kasta inte batterierna ute i naturen eller in i en eld: närvaron av vissa ämnen (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) i de använda batterierna kan vara farliga för miljön och människors hälsa.

ELEKTRISKT OCH ELEKTRONISKT AVFALL

Denna symbol betyder att apparaten omfattas av selektivt avfallsortering. Efter avslutad livslängd ska apparaten skaffas bort på lämpligt sätt. Apparaten får inte laggas tillsammans med sorterat hushållsavfall. Selektivt avfallsortering gynnar återanvändning, återvinning och andra former av återbruk av återvinningsbara ämnen som ingår i detta avfall. Lämnar in apparaten på återvinningscentral avseende för detta ändamål (sopstation).
Rådfråga lokala myndigheter. För inte kastas i naturen, får inte förbrännas: förekomsten av vissa farliga ämnen i el- och elektronikutrustningen kan vara farlig för miljön och ha potentiala inverkaner på människans hälsa.

NO

BRUKSANVISNING

OBS: LES BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG FØR BRUK. Oppbevar bruksanvisningen på et egnet sted for å kunne ta den frem ved behov.

VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

ADVARSSEL: For å redusere risikoen for skade må brukeren lese bruksanvisningen.
1. Les alle instruksjonene før du bruker apparatet.
2. For å redusere risikoen for skade må lanternen overvåkes nøye når den brukes i nærheten av barn.
3. Bruk bare festeanordninger som leveres av produsenten til opplyding.

- Bruk bare ladekablene som leveres av produsenten til opplading.
- Ladekableten er bare ment for bruk innendørs / i hus. IKKE BRUK LADEKABLEN UTEENDORS.
- For å redusere risikoen for elektrisk støt, skal du bruke ladekabelen på et tørt sted. Ikke legg den i vann eller annen væske. Ikke plasser eller oppbevar apparatet på steder hvor det kan falle eller dras ned i et kar eller en vask.

- Kast batteriene i henhold til instruksjonene.
- Må ikke brukes hvis det er synlig skade på lampen.
- Må ikke klemmes.
- Må ikke utsettes for brann eller temperatur over 100 °C.
- Ansatt temperatur ved lading er fra 0 °C –32 °C.
- Lighte apparatet kan brukes av barn fra åtte år og oppover og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangler på erfaring og kunnskap, hvis de får tilsyn eller instruksjoner om sikker bruk av apparatet og forstår farene som er involvert. Rengjøring og brukervedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.